

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie San Mateo, Tel. 413.

Administratie : St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor
elken regel meer 10 cts.

Film en Filmkeuring.

II.

In een vorig artikel hebben we uiteengezet de groote macht, maar ook het groote gevaar van de Film, waarom dan ook de regeeringen zich gedwongen hebben gezien om de film onder hare waakzame hoede te nemen. Zoals we ook verder hebben aangegeven is deze waakzaamheid in de toekomst meer noodig dan ooit.

De waakzame hoede van ons Curaçaosch Gouvernement is neergelegd in eenige artikelen van de Algemeene Politiekeur 1917.

Art 27a luidt: Het is verboden tot openbare lichtbeelden kinderen toe te laten.

Dit verbod is niet van toepassing ten aanzien van kinderen, die den leeftijd van 16 jaren hebben bereikt.

Art. 27b. Het verbod van artikel 27a is mede niet van toepassing indien:

1o. Op al hetgeen vertoond wordt, als kennelijk voor kinderen bestemd, vooraf schriftelijke goedkeuring van een door den Gouverneur benoemde commissie is verkregen en

2o. bij den ingang van de voor de vertooning bestemd localiteit op duidelijk zichtbare wijze is vermeld, dat de vertooning ook voor kinderen is bestemd.

De leden van bedoelde commissie die een film hebben goedgekeurd, hebben ten allen tijde vrijen toegang tot de openbare kindervoorstelling dier film.

Aldus de bepalingen der politiekeur. Art. 27a zegt dus met eenige omhaal van woorden; dat kinderen beneden de 16 jaar niet mogen worden toegelaten tot openbare filmvertooningen. En de uitzonderingen bevat art. 27b. n.l. ze worden wel toegelaten als er een schriftelijke goedkeuring is van de bioscoopcommissie en aan de ingang der bioscoop duidelijk vermeld is, dat de vertooning voor kinderen is bestemd.

Onze Curaçaosche filmkeuring betreft dus alleen de keuring voor KINDE-REN BENEDEN DE ZESTIEN JAAR. Filmuitvoeringen voor groteren vallen onder art. 27 wat zegt:

Het is verboden zonder vergunning van het Hoofd van Politie, openbare vermaken te geven, of voor het publiek toegankelijke bijeenkomsten tot ontspanning of vermaak te houden.

Maar wordt voor ieder filmuitvoering apart die vergunning gevraagd? Het is voorgekomen dat het hoofd der politie een film verboden heeft.

We herinneren ons dit van de *Polekim*. En voor de film *In het Westen* geen nieuws, werd een aparte keuringscommissie benoemd.

Het hoofd der politie kan altijd een filmvertooning verbieden, die zou zijn tegen de openbare orde, goede zeden, veiligheid, buitenlandsche gevoeligheden enz. Mits dergelijke filmen vallen onder *ontspanning of vermaak*. Maar wanneer dergelijke filmen komen als ontwikkeling of paedagogie of wetenschap?

En is bovendien het hoofd der politie steeds op de hoogte van alle films? Is dit zelfs wel mogelijk zonder een keuringscommissie?

Een leemte is hier dus, wel. De tweede leemte in genoemd artikel is de beperking der censuur tot de OPENBARE LICHTBEELDENVERTOONINGEN.

Het zal niet gemakkelijk zijn filmvertooningen in een besloten kring te verbieden, en ook niet noodig ook. Maar het woordje OPENBAAR heeft hier toch wel een zeer beperkte betekenis.

Films opgevoerd in de clubgebouwen en op de terreinen der C. P. I. M. vallen buiten de censuur, ook al worden daar invits bij toegelaten. Ook de films op Plantersrust voor de politie met hun kinderen vallen er buiten. En wil vandaag of morgen een of andere communistische of anti-Venezolaansche of welke organisatie ook, in een niet openbare vergadering een film opvoeren, ze vallen buiten de censuur, als ze maar zorgen dat het geen openbare lichtbeeldenvertooning wordt en aan welke qualificatie heel gemakkelijk te ontkomen is.

De filmcensuur moet alle films omvatten en moet alle schadelijke werkingen, welke door de film veroorzaakt kunnen worden, tegengaan.

En die schadelijke werkingen kunnen b.v. zijn dat door de film betrekkingen tusschen landen en volken in

gevaar gebracht worden; dat de film de openbare orde en veiligheid kan schaden; dat de film verruwend en onzedelijk kan werken, enz.

Ook gebeurt het, dat films op Curaçao afgekeurd, op Aruba worden toegelaten. Een centrale filmkeuring voor de drie eilanden, zou daarom te verkiezen zijn; waarbij dan aan iedere film door de keuringscommissie een certificaat wordt toegevoegd met vermelding der goed- of afkeuring en de aangebrachte coupures. Bezwaren zijn daar zeker aan verbonden, maar wegen deze niet op, tegen een goede keuring?

Art. 27 b. zegt; dat de kinderen beneden de zestien jaar wel mogen worden toegelaten, wanneer de vertooning KENNELIJK OOK VOOR KINDEREN BESTEMD is.

Over de ingewikkelde en niet erg duidelijke redactie dezer bepaling zou nog heel wat te schrijven zijn. Doch wanneer we het streven kennen van bekende bioscoopdeskundigen, dat de wetgevend lichamen der Staten bepaalde normen zullen erkennen, die alle gebreken der bestaande keuring opheffen, dan kunnen we moeilijk tevreden zijn, met de boven wel zeer algemeen aangegeven norm.

Volgens deze norm dan moet een door de Gouverneur benoemde COMMISSIE schriftelijke goedkeuring geven.

Deze commissie indertijd bestaande uit 9 personen is thans gebracht op 13 leden.

Naar we vernamen komt de keuring echter meermalen neer op enkelen. We weten bij ondervinding dat filmkeuring een der meest vervelende bezigheden is, die men zich kan indenken. Maar de hoge belangen en de groote gevaren die hier op het spel staan, eischen van de commissieleden volle medewerking.

Wat de keuze der keuringscommissie betreft, we kunnen deze veilig aan de zorg van onzen huidige bewindsmen overlaten.

Deze commissie moet VOORAF schriftelijke goedkeuring geven.

Deze goedkeuring vooraf gebeurt niet meer. In de eerste jaren na de instelling van de Keuringscommissie geschiedde de keuring op aparte uren en wist zoodoende de bioscooponderneming reeds vóór de eerste vertooning of kinderen mochten worden toegelaten. Toen er echter gaandeweg bijna elken avond een vertooning was, moest de filmkeuring geschieden tusschen 6 en 8 uur, wat zijn bezwaren had. Lange films werden vliegensvlug dan afgedraaid en de aparte keuring bracht extra kosten mee voor de onderneming. Daarom werd met wederzijds goedvinden overeengekomen dat de commissie de avond van de première zou keuren, en er dan geen kinderen zouden worden toegelaten.

Werd deze laatste clause gehandhaafd, er zouden hierheen geen ernstige bezwaren zijn. Doch dit is helaas niet het geval. Praktisch worden kinderen altijd toegelaten. En daarom zullen we maar ook geen aanmerkingen maken hierop, dat het voorkomt dat de tweede en derde avond eerst de filmen gekeurd worden.

DE SCHRIFTELIJKE GOEDKEURING wordt thans gegeven in een boek, wat in het theater, waar de keuring plaats had, ter inzage ligt.

Aan de politieautoriteiten wordt geen kennis gegeven van goed- of afkeuring. De politiekeur schrijft zulks ook niet voor. Weer dus een schromelijk te kort in de wetgeving. Wordt de film in Ideal gekeurd, dan ligt daar de goed- of afkeuring. Wordt diezelfde film later ook gedraaid in de Cine Rialto, hoe kan men dan daar het al of niet toelaatbare controleren?

Het tweede lid van art. 27 b. zou er voor kunnen zorgen. Dit schrijft n.l. voor dat OP DUIDELIJK ZICHTBAAR WIJZE AAN DEN INANGANG MOET VERMELD WORDEN, DAT DE VERTOONING VOOR KINDEREN BESTEMD IS.

Deze bepaling dreigt echter werkelijk te verjaren. Of keurt de commissie soms nimmer een film voor kinderen af.

Meermalen, en verschillende keeren brengt ze coupures aan ook. Maar een vermelding daarvan lezen we aan den ingang der bioscopen nooit meer.

Eenige jaren geleden zag men vrij geregeld een dergelijk bord bij den ingang van Salon Habana een enkele keer zelfs in de advertenties van

de krant. Maar thans nooit meer.

De politie aan den ingang weet dus ook niet of er kinderen niet mogen worden toegelaten. En wie zal ze verder tegenhouden?

Kinderen hebben dan ook op Curaçao praktisch toegang tot alle bioscoopvoorstellingen, zoodat zelfs in de bioscoopcommissie al eens stemmen zijn opgegaan en de vraag gesteld is wat doen we eigenlijk met onze bioscoopkeuring?

En met dit resultaat voor oogen zou het dan ook heel goed te verklaren zijn, dat leden der commissie er voor dachten hun kostbare tijd aan een keuring te verspillen.

De thans in behandeling zijnde herziening van de politiekeur geeft een goede gelegenheid om eens de aandacht te wijden aan de twee artikelen over onze bioscoopkeuring die nog zooveel te wenschen overlaten.

In het nieuwe ontwerp wat het Bestuur aan de Raad heeft voorgelegd, wordt zeer terecht de volle aandacht gevraagd voor de lichamelijke gevaren onzer burgers van de zijde van het verkeer.

Doch de morele gevaren waarmee onze burgers bedreigd worden zijn niet minder: integendeel. Ook daarvoor moet gewaakt en bescherming gegeven worden.

Koloniale Raad

Dinsdag 16 Februari 1932.

Onder de ingekomen stukken was op de eerste plaats een schrijven van Z. E. de Gouverneur aan de Raad als antwoord op diens brief van 19 Januari l.l.

In dat schrijven had de Raad aan den Gouverneur zijn misnoegen te kennen gegeven over het beëindigen van een aangevangen overleg met den Raad betreffende de regelingen der duurtbeijlagen.

Naar aanleiding van dit schrijven had toentertijd Dr. De la Try Ellis reeds gezegd zich niet met dat schrijven in zijn geheel te kunnen vereenigen, daar de Gouverneur noch tegenover den begrotingswettgever, noch tegenover de ambtenaren gebonden is het geheele bedrag, dat wegens duurtbeijslag op de begroting is uitgetrokken als duurtbeijslag uit te keeren.

In zijn antwoord nu aan de Raad deelde ook de Gouverneur mede, dat aangezien het een vermindering betrof der duurtbeijlagen, hij gebruik gemaakt had van zijn macht, neergelegd in art. 38 van het R. R. om de bezoldiging te regelen.

Het was slechts een beleefdheid geweest van hem tegenover den Raad, daarmede in overleg te treden.

Tenslotte gaf Z. E. in dit schrijven nog een uiteenzetting van de financiële zijde der zaak. De Raad verwees dat schrijven naar de afdeling. We krijgen er dus nog weer een antwoord op.

Aan de Raad was verder door Z. E. ingestuurd een nieuw ontwerp voor de politiekeur, en een mededeeling van de politieraad van Aruba met uiteenzetting, dat de f. 500 voor de verkiezingen van de landraden, met het oog op de tijdsomstandigheden niet verhoogd behoefde te worden.

Als nieuwe ontwerpen waren bij de Raad binnengekomen;

Een ontwerp tot wijziging en aanvulling van de Algemeene Politiekeur en een ontwerp tot wijziging en aanvulling van de verordening houdende vaststelling van regelen voor de verkiezing van leden van de Kamer van Koophandel en Nijverheid op het eiland Curaçao. Dit met het oog op de oprichting van een dergelijk lichaam op Aruba.

Zonder hoofdlijke stemming werden goedgekeurd de ontwerpen tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek voor de kolonie Curaçao en van het Reglement op het Notarisambt op Curaçao en het ontwerp tot aanvulling van de verordening van den 14en Aug. 1931 tot toepasselijkverklaring van de Conventie van Geneve van 19 Febr. 1925 op Acedicon.

Aan het slot was nu aan de orde: Vaststelling van een antwoord op de Gouvernements-depêche d.d. 9 Januari 1932, No. 167.

In genoemd schrijven was de Gouverneur met een voorstel gekomen tot het verbouwen van het huidige postkantoor, tot een bedrag van f. 40.000. De Raad had hiertegen bezwaren.

Liever zou men binnen niet al te langen tijd een nieuw postkantoor zien. En de Raad achtte het niet onmogelijk dat nu de loonstandaard zooveel gedaald was, dit uit eigen middelen te kunnen doen. De Raad wilde dan het nieuwe postkantoor zien op de plaats waar thans het Douanekantoor gevestigd is.

Voor een noodzakelijke verbetering en uitbreiding van het tegenwoordige postkantoor wilde de Raad wel een som vooteren van f. 4 à 6.000.

Een ontwerp-schrijven van dusdanigen aard zou aan Z. E. worden verzonden.

Hierna ging de Raad over in geheime zitting.

De Herziening van het Regeeringsreglement.

Curaçao en Suriname klaar met het advies.

Wat de herziening van het Regeeringsreglement betreft, waarover door den Minister het gevoelen der beide vertegenwoordigende lichamen van Suriname en Curaçao gevraagd is, heeft Suriname reeds zijn antwoord aan de Minister opgestuurd, en het ook gepubliceerd.

Over het Curaçaosch advies antwoordde op 19 Jan. de voorzitter der Kol. Raad aan den Gouverneur, na een aanmaning om spoed, „verwacht mag worden, dat het ontwerp over eenige weken in eene gewone vergadering van den Raad zal behandeld worden.”

Naar we vernemen is deze behandeling reeds geschied. Maar niet in een gewone vergadering, doch in een geheime vergadering.

Waarom geheim? Misschien om de Minister niet eerder van elders het advies van den Raad te laten hooren?

Gaat de parlementaire beleefdheid zoover? En wat dan met brieven aan Z. E. de Gouverneur die in een openbare vergadering worden opgekaart?

Of is er een andere reden? We hopen echter, dat het advies, (wat naar we vernamen eer kritisch is tegenover het ontwerp) hierdoor niet voor het publiek steeds een geheim blijven zal.

Staat de Raad erop, dat hij een volksvertegenwoordiging is, dan heeft het volk ook zijn rechten om te weten, hoe het vertegenwoordigd wordt.

Van belang is het echter wel eens kennis te nemen van het advies onzer zusterkolonie in Suriname. Vooral omtrent de artikelen, die ook in het ontwerp van het Curac. R. R. voorkomen.

Aan de West ontleenen wij het volgende.

Na uiting gegeven te hebben van de erkentelijkheid, wegens de hun op deze wijze geboden gelegenheid, om door het uitbrengen van hun advies aan deze voor Suriname belangrijke gelegenheid hunne medewerking te mogen verleenen, gaat het advies verder.

3. De Koloniale Staten mogen evenwel niet verheelen, dat het college meermalen in zijn vergaderingen uiting heeft gegeven aan het verlangen de beginselen t. a. v. der overzeesche gebiedsdeelen van het Koninkrijk neergelegd in de Grondwet 1922 ook in dit reglement belichamend te mogen zien en zij veroorlooven zich bij deze gelegenheid hun teleurstelling er over uit te drukken, dat een ontwerp daartoe eerst nu verschenen is.

4. Blijkens de considerans van het Ontwerp en de daarbij behorende Memorie van Toelichting heeft de voorgenomen herziening slechts een beperkt karakter. Zij beoogt immers in hoofdzaak het Surinaamsche Regeeringsreglement in overeenstemming te brengen met de Grondwet van 1922.

5. De Koloniale Staten hebben zich dien overeenkomstig had taak in deze beperkt en zich slechts enkele opmerkingen buiten de aldus aangegeven grens veroorloofd, omtrent punten, welke huns inziens, ter gelegenheid van de herziening van het Regeeringsreglement, voor ernstige overweging in aanmerking zouden komen.

6. Bij hunne hiernavolgende beschouwingen hebben de Koloniale Staten in acht genomen de volgorde der artikelen van de ontworpen Staatsregeling, zooals deze in het bij de Memorie van Toelichting gevoegd vergelijkend overzicht is aangegeven.

7. Gelijk ook de Memorie van Toelichting verklaart heeft bij de Grondwetsherziening van 1922 o.m.

N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl. 5.000.000.

Geplaatst en Volgestort fl. 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Kelzersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

emt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.
Opent Chèque-rekeningen.
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.
Verstrekt Handels-Credieten.
Uitvoering van Effecten-Orders
en Verzilvering van Coupons.
In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland
en van Vreemde Maatschappijen.
Verstrekt Reisswissels (overal ter wereld inwisselbaar)
van de American Express Company, New-York,
en de American Bankers Association, New-York.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.
ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.
Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.
CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF NEW YORK.
Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.
BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTÉRIEUR.
Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G.
NORDDEUTSCHE BANK IN HAMBURG, FILIALE DER DEUTSCHEN BANK UND DISCONTOGESELLSCHAFT.

de gedachte voorgezeten, aan de overzeesche gewesten een grotere mate van autonomie en zelfbestuur te verleenen. Teleurstellend was het daarom voor de Koloniale Staten te ervaren, dat blijkens dit Wetsontwerp, die gedachte voor Suriname niet ten volle tot toepassing zal worden gebracht, hoewel een deel van het College evenwel van oordeel is, dat zulks onder de bestaande omstandigheden voorspeld niet wel mogelijk ware.

8. Weliswaar wordt het kiesrecht uitgebreid en zal het vertegenwoordigend lichaam gehoord worden omtrent ontwerpen van wetten en algemeene maatregelen van bestuur, die Suriname aangaan, doch daarentegen wordt de rechtstreekse invloed der bevolking op hare vertegenwoordiging vermindert, doordat deze slechts gedeeltelijk uit gekozen leden zal bestaan. Artikel 48 van het Regeeringsreglement, hetwelk aan het Opperbestuur een blanco-volmacht verleend regeling van nagenoeg alle onderwerpen Suriname betreffende, vervalt, doch daartegenover staat, dat bij conflict tusschen Gouverneur en Staten, de regeling toch aan het Opperbestuur wordt voorbehouden. Verder geeft het nieuwe artikel 100ter aan den Gouverneur de bevoegdheid, om in bepaalde gevallen op eigen gezag en verantwoordelijkheid, landsverordeningen vast te stellen, een ingrijpende bevoegdheid onder het geldend Regeeringsreglement onbekend.

9. Bij de bespreking der afzonderlijke artikelen zal het oordeel van het College omtrent de hier besproken onderwerpen nader worden aangegeven, hier moge worden volstaan met de reeds uitgesproken teleurstelling over de geringe uitbreiding — in sommige opzichten zelfs beperking — van de reeds verleende autonomie en zelfbestuur.

VEREENIGING EN VERGADERING.

Art. 10. Waar dit artikel, in afwijking van de voor Nederland en Nederlandsche gebiedsdeelen geldende regelingen, naast de „openbare orde” in de overeenkomstige artikelen genoemd, ook nog „zedelijkheid” en „gezondheid” als gronden voor beperking van het recht van vereniging en vergadering stelt, wordt de vraag gesteld, of deze grotere beperking voor wat Suriname betreft, wel eenigen grond heeft.

SALARISREGELINGEN.

Art. 38. De regeling in het Ontwerp sluit uit de vaststelling van de

bezoldigingen ten deele ook bij koloniale verordening te doen geschieden, heiligen bij de thans geldende regeling wel mogelijk is. Aan de bestaande regeling wordt echter de voorkeur gegeven.

DE KOLONIALE STATEN.

Art. 68. Het fixeeren van het aantal leden van het vertegenwoordigend lichaam op vijftien, vindt in het College geen bevestiging. Vermits de Koloniale Staten feitelijk nimmer uit een grooter aantal leden dan dertien samengesteld zijn geweest, wordt het bepalen van dit fixum als een uitbreiding van het aantal leden beschouwd, geheel strookende met den geest der grondwetsherziening van 1922.

Over de blijkens het ontwerp voorgestelde wijzigingen van de wijze van samenstelling der volksvertegenwoordiging, door het kiezen van tien leden en het benoemen van vijf leden wordt in het College verschillend geoordeeld.

Eenerzijds oordeelt men dit een schrede terugwaarts, een vermindering van den directen invloed der bevolking op hare vertegenwoordiging, bezwaarlijk nog te verwachten na de herziening der Grondwet in meer vrijzinnigen geest. Gevreemd wordt tevens dat door eene niet van partijdigheid vrij zijnde toepassing van het benoemingsrecht, de eenheid in het College zal verdwijnen tot schade eener goede samenwerking, waarom aan de bestaande regeling de voorkeur gegeven wordt.

Anderzijds is men in het College echter van oordeel dat ondanks de vermindering van den directen invloed der bevolking op de samenstelling, de voorgestelde regeling de Staten tot een zuiverder vertegenwoordiging van de geheele bevolking zal kunnen maken, daar het benoemingsrecht kan worden gehanteerd als correctie tegen een eenzijdige, althans niet alzijdige samenstelling der vertegenwoordiging, welke bij gebrek aan voldoende politiek leven in Suriname, niet denkbeeldig is te achten. Voor partijdige benoemingen wordt daarbij niet gevreesd, daar deze er overigens niet toe zouden leiden, dat de gekozenen die immers in meerderheid zijn zich tegen het Bestuur zouden keeren, welke ongewenste toestand naar verwacht wordt toch niet door het Bestuur zal worden uitgelokt.

HET KIESRECHT.

Art. 69. Het voorstel tot uitbrei-

ding van het kiesrecht tot grootere groepen der bevolking wordt met voldoende begroot. Verwacht wordt dat bij de behandeling van het Ontwerp alsnog zal worden verklaard, dat het niet in de bedoeling ligt aan het capaciteitskiesrecht bijzonder hoge eischen te stellen.

EEN TERMIJN VOOR BEHANDELING VAN VERORDENINGEN.

Art. 93. Dat ingevolge deze bepaling de Gouverneur ten allen tijde een termijn kan bepalen binnen welke de staten hem hun besluit zullen moeten mededeelen, vindt in het College bestrijding. Ongaarne ziet men een dergelijke bepaling in de Staatsregeling opgenomen.

Als regel zijn de Staten leden door hunne werkzaamheden buiten dit College reeds een groot gedeelte van den dag bezet en moeten zij nu dikwijls een belangrijk gedeelte van hun toekomende vrijen tijd opofferen om hun lidmaatschap tot zijn recht te doen komen. Ongewenscht wordt het daarom geacht dat de Gouverneur hen zou kunnen dwingen een ontwerpverordening binnen een willekeurig te stellen termijn af te handelen, meer daar zulks geenszins te rechtvaardigen ware met een beroep op voorvallen uit het verleden.

AFKONDIGINGSRECHT ZONDER MEDEWERKING DER STATEN.

Art. 100ter. Eenstemmig is het oordeel dat deze bepaling den Gouverneur een te diep-ingrijpende bevoegdheid verleent. Mocht het voorkomen dat door den Gouverneur op een goede samenwerking met de Staten geen prijs wordt gesteld, dan geeft deze bepaling hem een geducht wapen om de macht der Staten geheel illusoir te maken. Algemeen wordt daarom op schrapping aangedrongen.

KERKENOOTSCHAPPEN.

Art. 142. Overeenkomstig hetgeen omtrent dit artikel door de Commissie werd opgemerkt, wordt in overweging gegeven het woord „erkende voor „kerkenootschappen“ te doen vervallen en de redactie van dit artikel alzo in overeenstemming te brengen met die van artikel 169 der Grondwet.

Van Aruba

Raad van Politie-Vrijdag 29 Jan. 1932.

De behandeling van het eerste punt der agenda was de vragen lijst der indertijd ingestelde commissie van Sociale Wetgeving, aan den Raad gezonden.

Om een regeling voor Zondagsrust te treffen, zegt Dr. Dussenbroek, dat de handel zoo weinig mogelijk aan banden gelegd moet worden en de neringdoenden vooral in deze tijden van malaise, in de gelegenheid moeten worden gesteld hun brood te verdienen; dat echter gedurende de kerkkerken de winkels gesloten behooren te zijn.

Dr. Arends echter vindt dit standpunt te liberaal en is van oordeel dat deze materie wettelijk geregeld behoort worden en niet overgelaten aan individuele religieuze opvattingen.

De Voorzitter wijst erop, dat de bedoeling van het treffen van wettelijke voorzieningen op Zondagsarbeid hoofdzakelijk in het belang van den werknemer voorziet, opdat deze ook een rustdag bekomt.

Wat de beantwoording der vragen betreft, wordt besloten deze als volgt te doen geschieden:

Ad. vraag a. Is het volgens U noodzakelijk of wenschelijk, dat er in het gebiedsdeel Curacao eene regeling voor Zondagsrust wordt getroffen? Antwoord. Ja.

Ad. vraag b. Zoo ja, wat voor regeling denkt U zich dan in? Antwoord. Algemeene regeling, met uitsluiting van die bedrijven, waarvan stopzetting storend werken zou op het sociale leven.

Ad. vraag c. Wenscht U bij die regeling een of meer bedrijven of taken van dienst uit te sluiten, en zoo ja, welke en waarom? Antwoord. Olie-industrie onder beperkende bepalingen benzine-verkoop, personenvervoer, ijsfabriek, lichtbedrijf, en scheepvaartbedrijf, om reden zoals reeds beantwoord in vraag b.

Ad. vraag d. Is het U bekend, dat er Zondagsrust wordt gehouden (behalve dan bij het Gouvernement en zoo ja, in welke bedrijven? Antwoord. Op Aruba wordt in het algemeen Zondagsrust gehouden.

Ten aanzien van de sociale wetgeving zegt Dr. Dussenbroek, dat de behoefte hiervan groot is en hij een voorstander van het invoeren van voorzieningen zowel van preventieve als van represieve aard is, doch den nadruk zou willen leggen op het treffen van voorzieningen van preventieve aard. Volgens spreker geldt ook hiervoor het gezegde dat voorkomen beter is dan genezen.

Het lid Arends is het wel met het lid Dussenbroek eens doch meent dat voorloopig de nadruk gelegd moet worden op de voorzieningen van represieve aard aangezien immers de de maatschappijen, in hun eigen belang reeds zooveel mogelijk preventieve maatregelen treffen.

De Voorzitter zegt hierop, dat hij wel voor beide voelt maar gezien de

nog betrekkelijk geringen omvang der industrie in de kolonie en de groote financiële kosten verbonden aan de uitvoering van eventuele preventieve arbeidswetgeving, niet nu reeds tot een dergelijke maatregel, die aan de koloniale kas groote eischen zal stellen, durft te adviseeren derhalve zou spreker met zeer veel bevreemding zien wettelijke maatregelen die den arbeider financieel te hulp komen bij ongevallen in het bedrijf.

Niet mag vergeten worden dat de moderne bedrijven hier opgericht of op te richten, hun materialen uit landen betrekken waar door preventieve wetgeving op den arbeid, de fabrikanten reeds zijn genoopt de materialen zodanig te construeeren dat zij aan die wetgeving aldaar voldoen. waarvan hier mede de voordeelen worden genoten. Bovendien heeft een werkgever op wiens bedrijf wettelijke represieve maatregelen van toepassing zijn, er belang bij om de noodige preventieve maatregelen te treffen, teneinde de kosten voortvloeiende uit nalatigheid daarvan, te reduceeren.

Aangenomen wordt de beantwoording der vragen ten aanzien van de sociale wetgeving als volgt te doen geschieden:

Ad. vraag 1. Is het volgens U noodzakelijk of wenschelijk dat er in het gebiedsdeel Curacao eene regeling voor bedrijfsongevallen, voor werknemers in loondienst, wordt getroffen? Zoo ja, wat voor regeling denkt U zich dan in:

a. een van preventieven aard, dus ter voorkoming daarvan,
b. een van represieven aard, dus ter leniging van de gevolgen,
c. beide. Antw. voor die van represieven aard.

Het lid Arends stelt hierop voor aan de beantwoording der vragen toe te voegen, dat de invoering van sociale wetgeving zeer urgent is, welk voorstel met algemeene stemmen wordt aangenomen.

Aan de orde is het tweede punt der agenda n.l. opmaking der kiezerslijsten, zooals bepaald in de verordening van den 31 November 1896 (P. B. No. 24); hierna worden deze lijsten opgemaakt met een aantal kiesbevoegden.

Daarna wordt besloten dat gemelde lijsten zullen worden afgekondigd, aangeplakt en gedurende veertien dagen ter inzage van belanghebbenden neergelegd ten kantore van den Gezaghebber, zooals bepaald bij evengemeld artikel.

Bij het derde punt van de agenda de rondvraag, zegt het lid Dussenbroek dat hij gaarne ingelicht zou willen worden, omtrent het feit dat de hulpambtenaar van den Burgerlijken Stand alhier een huwelijk gesloten heeft terwijl de betrokkenen bij hem geweest waren en na eerst afgesproken te hebben op Woensdag te trouwen, twee dagen van tevoren hem kwamen vragen, in plaats van Woensdag, Dinsdag te mogen trouwen, als reden opgevend, dat zij geen auto's konden krijgen om in de stad te komen. Spreker vindt dat geen motief om de afspraak te veranderen, waarop hem achteraf bleek, dat de belanghebbenden zich met hun verzoek tot den hulpambtenaar hebben gewend en die daaraan heeft voldaan. Voor zoover deze bekend is had deze ambtenaar ook niet de bevoegdheid tot het sluiten van huwelijken, en zoo dit wel het geval mocht zijn zou hij gaarne vernemen hoe deze benoeming is tot stand gekomen.

De Voorzitter antwoordt daarop dat de politieraad met deze benoemingen niets van doen heeft en een dergelijke bespreking niet tot de bevoegdheden van den Raad behoort.

Het lid Dussenbroek verzoekt daarop den Secretaris dit antwoord in de notulen te willen opnemen.

De Voorzitter verduidelijkt dit door er op te wijzen dat ambtenaren en hulpambtenaren van den burgerlijken stand een gouvernemental ambt is waarvoor Z. E. de Gouverneur van Curacao de persoon aanstelt naar eigen goed vinden in verband met de behoeften.

Het lid Dussenbroek is van oordeel dat de politieraad z.i. wel degelijk bevoegd is om in de al of niet aanstelling van deze functionarissen mede te spreken.

De Voorzitter vraagt daarop aan het lid Dussenbroek of hij bedoeld te zeggen dat de politieraad in deze aangelegenheid den Gouverneur zou kunnen corrigeren of het recht heeft op diens beslissing invloed uit te oefenen.

Het lid Dussenbroek zegt daarop dat hij inderdaad van meening is dat de politieraad die bevoegdheid heeft.

De Voorzitter zegt verder dat de hulp ambtenaar van den Burgerlijken Stand op Aruba inderdaad onlangs van den Gouverneur de bevoegdheid heeft gekregen huwelijken te sluiten. En wat het aangevoerde bezwaar tegen de onderhavige huwelijksluiting betreft, wijst hij er op dat de inwoners het recht hebben te trouwen wanneer zij willen en voor den bevoegden ambtenaar te hunner keuze.

Dr. Arends vraagt hierop den Voorzitter wat aanleiding gegeven heeft tot deze nieuwe regeling en of de Landraads als ambtenaren van den Burgerlijken Stand hunne plichten niet naar behooren vervullen.

De Voorzitter geeft hierop ten antwoord dat deze benoeming geen gevolg is van minder goede plichtsbeachting der overige functionarissen, doch daar het lid Arends bij zijne benoeming als Landraad te kennen had

gegeven, naar aanleiding van zijne drukke werkzaamheden, hij zich niet belasten kon met het trouwen van menschen en spreker van meening was dat de nieuw verkozen Landraad, Dr. Dussenbroek, in hetzelfde geval zou kunnen komen te verkeeren, hij erfte overgegaan is, den Gouverneur het voorstel te doen den hulpambtenaar de bevoegdheid te verleenen ook huwelijken te mogen sluiten; dit voorstel is van hem uitgegaan eenigen tijd vóór de aanwijzen van den Landraad al als ambtenaren van den Burgerlijken Stand, zodat er geen sprake kan zijn van niet nakoming hunner verplichtingen als zoodanig.

Dr. Arends zegt van den handel vernemen te hebben dat bij het leggen van beslag verdrag is onderhouden en vraagt in verband hiermede of de deurwaarder op dit eiland niet overbelast is en of het geen aanbeveling verdient een tweede titularis er bij te benoemen.

De Voorzitter zegt toe een onderzoek in deze te zullen instellen.

Nietand meer het woord verlangende en niets meer te behandelen hebbende, sluit de Voorzitter de vergadering.

BERICHTEN.

Vermindering der vrachten Suriname-Curacao.

We lezen daaromtrent in de West van 26 Jan. Nadat de sinaasappelverzendings waren afgenomen, zijn de verschepingen naar Curacao, sterk verminderd. Men had voorzien, dat in Januari en Februari de verschepingen zeer gering zouden zijn. Maar dat de Vestvragen gisteren met een lading van slechts drie ton ongeveer naar Curacao zou vretrekken, zal toch wel voor alle belanghebbenden en belangstellenden een teleurstelling zijn.

Het Bestuur houdt vol, zooals blijkt uit het toekennen van subsidie ook weder door het loopend jaar. Aan de producenten thans om ook krachtig mede te werken tot het slagen der proef, in de eerste plaats in hun eigen belang.

Surinaamsche Arbeidskrachten bij de G. P. J. M.

We lezen in de West:

Onder inzendeling van een krantenbericht, handelende over het „Aneta“ telegram, waarin melding werd gemaakt over het weder op volle capaciteit werken van het raffinaderij bedrijf op Curacao en de in verband daarmee staande uitzending uit Nederland van arbeidskrachten naar Curacao, had op 9 Januari j.l. de Curacaosche Handel Maatschappij N. V. te Paramaribo zich gewend te de Directie van de Curacaosche Petroleum Industrie Maatschappij, te Curacao met de vraag, of en in hoeverre de kans zou kunnen bestaan tot weder in diensttreding van Surinaamsche arbeidskrachten, thans werkloos in Suriname, als gevolg van de in 1929 en begin 1930 op Curacao plaats gehad hebbende versobering.

Per Fransche mail werd onder datum van 21 Januari j.l. daarop het volgende antwoord ontvangen:

„Hermede erkennen wij de goede ontvangst van Uw schrijven dd. 9 dezer met als bijlage een kranten uitknipsel uit „De West“ van 5 Januari, welk bericht wij met veel verwondering hebben gelezen.

Inderdaad hebben wij enkele employe's en Hollandsche contractarbeiders uit Holland laten komen en alhier eenige lokale krachten aangenomen in verband met het feit, dat enkele Dubbs-installaties weder in bedrijf zijn gesteld.

Het laat zich echter niet aanzien, dat wij binnenkort nog meer personeel nodig zullen hebben en het in het bericht van bovengenoemd blad vermelde groot aantal employe's is dan ook ten zeerste overdreven. Mocht er evenwel binnen afzienbaren tijd nog meer personeel benodigd zijn, hetgeen, zooals wij reeds boven zeiden, naar het zich thans laat inzien niet het geval zal zijn, dan wordt ongetwijfeld het engagement van Surinaamsche arbeidskrachten in overweging genomen.

Er loopen echter nog steeds Surinaamers in Curacao zonder werk, waarvan wij ook enkele bij de laatste aanname van personeel hebben in dienst genomen.

In dank ontvangen.

Van de Firma Ellis & Dania eenige reclameartikelen van Silsa boter.

The South American Handbook voor 1932.

De Heer C. S. Gorsira J. P. Ez. liet ons toekomen met de complimenten van de Trade and Travel Publications, Ltd., uitgevers en dochtermaatschappij van The Royal Mail Steam Packet Company, Londen, een exemplaar van THE SOUTH AMERICAN HANDBOOK, negende editie, voor het jaar 1932.

Onze bijzondere dank voor deze niet alleen schoone, maar ook nuttige uitgave. Inderdaad is het boek het Business Man's reference book, Traveller's Guide, Investor's informant, Statesman's encyclopaedia, Student's Manual en the Prospective Settler's Vade Mecum.

Welkom.

Met het M. S. Colombia kwam hier Maandag weer terug van zijn verlof de Heer S. Duinker, de Marine-Superintendent der C. S. M.

Curacao kan van Suriname leeren.

Wat? Hoe men invoerrechten moet verhoogen.

Of heeft het Bestuur in Suriname geleerd door de ervaring in Curacao? Want een schip op strand is een baken in zee.

Zie hier hoe de West vertelt dat het ontwerp tot stand kwam: „Zaterdagmorgen werd bij de leden der Koloniale Staten een enveloppe bezorgd, bevattende „geheime“ stukken. De inhoud bestond o.m. uit een getikt ontwerp tot tijdelijke versterking der middelen, met memorie van toelichting van den gouverneur.

Het ontwerp werd Maandagmiddag vier uur in een comité-vergadering der Koloniale Staten onderzocht. Om half zeven diende de commissie van rapporteurs, bestaande uit de heeren Snellen, de Miranda en Samuels, het eindverslag in bij den gouverneur. Om acht uur denzelfden avond volgde een openbare vergadering, waarin het ontwerp werd aangenomen. Onmiddellijk daarna werd het in de vergadering gedrukt Gouvernementsblad rondgedeeld, waarbij de verordening werd afgekondigd, met ingang van heden.

Apuntaciones biograficas.

Onder deze titel schrijft het Koloniaal Weekblad.

Het werk van den heer Hoyer, a historical chart, heeft ons herinnerd aan de toezegging door een ander Curacaenaar op geschiedkundig gebied gedaan. Het is reeds 4 jaar geleden, dat de heer Jorge B. Suarez ons onder bovenstaande titel een werk heeft toegezegt met biografische bijzonderheden omtrent alle vooraanstaande Curacaenaars tusschen 1827 en 1927. Wellicht is dit werk haast voltooid. Ongetwijfeld zal het een schat van gegevens bevatten.

Mevrouw Van Grol-Meijers.

In den ouderdom van 62 jaar is 30 Dec. j.l. te 's Gravenhage overleden mev. Johanna v. Grol-Meijers, ridder in de orde van Oranje Nassau.

Aan Het Vaderland ontleenen wij in hoofdzaak het volgende:

Mevrouw van Grol was de echtgenoot van den heer G. J. van Grol, die gedurende 17 jaar gezaghebber is geweest van het eiland St. Eustatius. Zij heeft zich in die jaren buitengewoon verdienstelijk gemaakt voor de bewoners van het eiland. Mevrouw van Grol heeft o.a. een herbarium der Staatsaansche flora aangelegd ten behoeve o.m. van het Koloniaal Instituut te Amsterdam en van de Utrechtsche Universiteit. Wegens haar verdienste ten aanzien van het Koloniaal Landbouwmuseum, huldigde de men haar als donatrice daarvan.

In zijn bekend werk nam Dr. H. van Capellen van haar hand een floristische bijdrage van St. Eustatius op. Zij behartigde ook de beginselen van het Algemeen Nederlandsch Verbond in haar woonplaats.

De overledene heeft zich mede in andere opzichten als een zorgzame vrouw voor de bewoners van het kleine Nederlandsche eiland betoond. Al tijd was zij gereed om te helpen; zij was een voorbeeld voor haar omgeving.

Wanneer vreemdelingen op het eiland kwamen, heeft zij hen steeds met voorkomendheid ontvangen en aldus den Nederlandschen naam hoog gehouden. Haar benoeming tot ridder in de orde van Oranje Nassau was een welverdiende onderscheiding voor een goed besteed leven. Haar overlijden zal ook door de bewoners van het eiland met oprecht leedwezen worden vernomen.

2 Januari is haar stoffelijk overschot op de begraafplaats Oud Eik en Duijnen ter aarde besteld.

Bij de plichtigheid hebben o.a. de laatste eer bewezen: jhr. J. O. de Jong van Beek en Donk, oud-gouverneur van Curacao, C. C. de Haseth, oud-directeur van de Curacaosche Bank, C. Statius Muller, oud-administrateur van Financiën van Curacao, dr. H. Ferguson, oud-stads-geneesheer aldaar en oud-lid van den Raad van Bestuur van Curacao, dr. L. M. Rolin Couquerque, administrateur bij het dep. van Koloniën, ing. G. Statius Muller, E. C. Brusse, gep. majoor O. I.L., J. van Binsbergen, hoofdambtenaar van „Centraal beheer“, E. C. C. W. L. baron van Heeckeren van Brandenburg, 1e luitenant plaatselijk adjudant, D. A. Holtz, oud-accountant, dr. Hanks Drielsma en verschillenden dames.

Nadat allen bloemen op de kist hadden gestrooid en fraaie kransen als laatste hulde op het graf waren neergelegd, heeft de echtgenoot van de overledene voor de deelneming bedankt.

Toeristenbooten.

Voor de komende week kunnen we de volgende toeristenschepen noteren.

| | | |
|-------------------|---------|---------------|
| Duches of Bedford | 23 Feb. | Haven |
| Samaria | " | " |
| Carinthia | " | " |
| Vulcania | 24 | " |
| Kungsholm | 26 | " |
| Reliance | 27 | „Caracasbaai“ |
| France | 27 | " |

Al deze schepen gaan van hier naar Panama, behalve de Carinthia die van hier verschillende Zuid Amerikaanse havens gaat aandoen.

Biljardmatch „Copa Curacao“.

Naar de Hr. Monte lid van het Vrijwilligerscorps ons mededeelde, zal binnenkort in gebouw O. & O. het Rif, een biljardwerdstrijd gehouden worden om de Copa Curacao.

Curacaosche Voetbalbond.

OFFICIEEL.

Wedstrijdprogramma voor Zondag 21 Februari.

| MUNDO NOBO. | Tweede Klasse | Competitie 1931 |
|-------------------|----------------|------------------------------|
| | 3 uur | Bismarck—Vitesse. |
| | Scheidsrechter | Hr. Winters. |
| Eerste Klasse | 4.15 uur | Volharding—Trappeers. |
| | Scheidsrechter | Hr. Kranenburg. |
| | | (Scheidsrechter C.V.B.) |
| ASIEN-TERREIN. | Tweede Klasse | |
| | 3 uur | Olympia—D.D.V.O. |
| | Scheidsrechter | Hr. Schouwee. |
| Protestcommissie: | Protest R.C.C. | (R.C.C.—Volharding) |
| | | niet ontvankelijk verklaard. |

Het Bestuur.

Verlaging Meter-tarief der N.I.G.M.

Naar per circulaire werd medegedeeld, wordt thans door de N.I.G.M. vergoeding gegeven voor de niet-verbruikte K.W.U. in hoogtarief.

Voor ieder K.W.U. in hoogtarief, dat het verbruik in één maand beneden 100 K.W.U. blijft, zullen 4 K.W.U. in laagtarief worden vergoed.

Nieuwe Rechtsgeleerde.

De Hr. Pedro da Costa Gomez ontving volgens de Boletijn, Woensdag een telegrafisch bericht uit Holland dat zijn zoon Moises te Nijmegen met schitterend gevolg geslaagd is als Doctor in de Rechten.

We gelooven dat dit de eerste Curacaosche doctor is van de R. K. Universiteit te Nijmegen.

Onze hartelijk felicitaties aan den nieuwen Doctor en familie.

De Samenzwering op Aruba.

Officieele berichten (behave de onderstaande publicatie van den Gezaghebber) daaromtrent hebben we niet, maar zijn ons toegezegt na de terugkomst van Z. E. de Gouverneur, die heden van dat eiland wordt terug verwacht. Echter vernemen wij, dat een hooggeplaatst ambtenaar, aan een der vertegenwoordigers, der Pressbureaux, zou hebben medegedeeld, dat het Arubaansche geval niet zoo belangrijk was, om er iets van aan de wereldpers mee te deelen. Ook de deze week verschenen telegrammen zijn dan dus geen officieele berichten maar slechts mededeelingen van het zelfde gehalte als er zooveel zijn verspreid, waar fantasie en waarheid zijn dooreengemengd zonder het een van het ander te kunnen onderscheiden.

Als een staalje echter van de mentaliteit waarin de laatste weken de Arubianen geleefd hebben citeren wij een schrijven uit Aruba, waarbij we de namen maar zullen verzwijgen.

Plotselinge schrik der Hollandsche kolonie: De gezaghebber neemt krasse maatregelen-Verscherpte controle op in- en uitgaande schepen-Huiszoeeking bij Venezolanen-Echtgenooten en kroost van Hollanders slapen niet meer thuis. Angste avond ten huize van de Gezaghebber-Ontmaskering van het complot-De Van Nes ligt op de loer-Mariniers eten met handgranaten naast zich-De wachten verdubbeld.

Reeds weken leeft ons eiland in spanning en onrust. Dagen lang praat niemand meer ergens anders over dan over Urbina. Dinsdag 4 weken geleden moet de Gezaghebber een anonieme brief gekregen hebben. De inhoud bleef geheim, maar de uitwerking liet niet lang op zich wachten. Reeds daags daarop hadden de Mariniers alle posten over het eiland langs de kust bezet, om elke landing te voorkomen. Van wie? De wachten werden verdubbeld en de helft der Mariniers sliep gekleed met de geweren naast zich.

't Hollandsch kamp werd door 2 wachten bewaakt, de Gezaghebberswoning extra.

Vanuit Venezuela was wraak aangezegd op het Arubaans Bestuur. Waarover? Twee weken geleden was er een kaartavondje bij den Gezaghebber. Dr. J. was er, de Heer K. L. enz. Om 2 uur hoorden ze plotseling buiten roepen. De dapper K. vloog ontsied en bleek overvloedig. 't Was een man om de dokter te halen. Verschillende Mevrouwen slapen bij C. en anderen, omdat . . . Urbina altijd giselaars maakt en een man daar beter voor geschikt is. De Heer B. zelf slaapt met twee geladen revolvers naast zich.

Op San Nicolaas zijn veel schijnwerpers aangebracht om straatjes die op de Mij. uitloopen te belichten. Men vreesde een overval. De politie had druk werk. X loopt verkleed, maar zoo bespottelijk dat iedereen hem dadelijk in de gaten heeft.

De Van Nes ligt stil te rooken bij de Arend Mij. Vorige week hoorden we van een burgeragent; Er is een complot ontdekt en nu wacht men al 8 weken of ze willen beginnen. Men zou wachten tot vorige week Woensdag. Als dan nog niets gebeurd zou zijn, zouden de lui allemaal ingerekend worden, want ze zijn allen bekend.

Vorige week Dinsdag is men met de invallen begonnen. Ze geschieden aldus; twee gewapende Mariniers plaatsen zich voor de deuren, rechercheurs onderzoeken het huis-boeien de kerels. De getallen der ingerekenden varieeren van 30 tot 80.

Diezelfde nacht om kwart voor twaalf kwamen twee agenten de schoolfraters uit het bed halen, om de school te onderzoeken. Men zeide dat men

een jongen miste.

Elk kwartier belt de Van Nes op per radio, of er iets te doen is; krijgt hij geen antwoord, dan komt hij vol stoom binnen.

Vorige week Maandag werkte Van Nes met zoeklichten, toen plotseling alle lichten in de stad uitgingen. Het schip heeft 60 Mariniers aan wal gezet.

Een ander bericht deelde nog mede, dat het complot 52 punten zou bevatten, waarbij o.a. het vermoeden van verschillende autoriteiten, brandstichting, overmeesteren van het licht en radio enz.

Niet bij wijze van berichtgeving publiceren we dit alles, want we zijn overtuigd, dat het stuk overdreven is, maar slechts als een staalje van de van de mentaliteit waarin men op Aruba geleefd heeft.

Hieronder laten we volgen de bekendmaking die overal in Aruba werd aangeplakt.

AAN DE INGEZETENEN VAN ARUBA

wordt bekend gemaakt, dat door personen van vreemde nationaliteit een complot is gesmeed tegen het Hollandsche Gouvernement, waarbij leven en bezittingen van de inwoners van Oranjestad en St. Nicolaas in gevaar verkeerden.

Men was nl. van plan om door het stichten van brand op groote schaal, zoowel te Oranjestad als te St. Nicolaas een paniek te veroorzaken, teneinde hun duistere plannen te kunnen doen slagen. Het behoeft geen betoog, dat zulk een misdadig plan, waarvan het bestaan van huis en haard en menschenlevens afhankelijk zijn, met alle kracht moet worden verijdeld.

Daarom doe ik een beroep op de waakzaamheid van alle ingezetenen ten opzichte van het doen en laten van vreemdelingen in hun omgeving, meer speciaal van Venezulaansche nationaliteit.

Eenieder wordt in zijn eigen belang aangeraden om alles wat verdacht voorkomt, zoowel bij daden als bij conversatie en geschrift, hiervan ondergeteekende met den meesten spoed kennis te geven.

Men schrome niet om ook kleinigheden te melden.

De ernst der zaak vereischt de hoogste waakzaamheid.

Aruba, 13 Februari 1932.

De Gezaghebber.

WAGENMAKER.

Bezoek Amerikaansche Oorlogschepen.

Dezer dagen, de juiste datum was gisteren nog niet bekend, ontvangen we bezoek van 3 Amerikaansche oorlogschepen. De Hannibal een kleine 4000 ton kruiser met 2 torpedobooten in de groote van een derde van onze Jagers.

Er werd ons gevraagd, of dit verband had met de gebeurtenissen op Aruba.

Bericht van den Gouvernements-veerts.

Begin vorige maand zijn, met door het Gouvernement voorgeschoten gelden aan de plaatselijke landbouwvereniging, een drietal volbloed Short-horn stieren door tusschenkomst van den Gouvernementsveerts in Amerika aangekocht en naar St. Eustatius gebracht. Zij zijn bestemd om als fokstier gebruikt te worden voor de inheemsche koeien van de bevolking. Het Short-hornras is om zijn uitmuntende vleeschkwaliteiten bekend en deze stieren zullen niet nalaten die eigenschap op hun nakomelingen over te dragen, zoodat we met een drietal jaren een belangrijk betere kwaliteit vleesch in de winkels te Curacao mogen verwachten, dan tot nu toe het geval is geweest.

Ook op St. Martin is het de bedoeling tot rasverbetering van het vee over te gaan door tusschenkomst van de pas opgerichte landbouwvereniging; evenals te St. Eustatius zullen dekstieren worden aangekocht met door het Gouvernement voorgeschoten gelden en daár worden gestationeerd waar zij het meest nuttige effect zullen opleveren. Tegelijkertijd zal een nieuwe keur de bevordering der veeteelt beoogende, bepalingen bevatten, die de uitvoer van loeien beperkt, en de stieren die niet in koe eenmaal aangenomen fokinrichting passen, van de fokkerij uitsluit.

Officieele Berichten.

De leerling seiner H. E. Harms, is benoemd tot hulpspeiser bij den Radiodienst in Curacao.

Aan het hoofd van den Post voor Draadloze Telegrafie, W. J. P. Peil-

PHOTO VAN ZENUWCELLEN, GEZIEN DOOR EEN MICROSCOOP



**Drink
Gezondheid
en Kracht in**

Dat doet ge - als gij Sanatogen gebruikt.

Een bekend geneesheer heeft over de versterkende werking van Sanatogen op lichaam en zenuwen het volgende geschreven:

„Uit eigen ervaring kan ik verklaren, dat Sanatogen lichaam en zenuwen versterkt op een wijze, die zijn weerga niet heeft.

Sanatogen dringt door tot de kern der gezondheid, n.l. de cellen, en bouwt die op tot een krachtig lichaamsgestel.

Denk eens aan wat zulk een verklaring voor U betekent. Hoe gij U ook voelt - Sanatogen moet U goed doen. En omdat Sanatogen een zenuwvoedsel is, kan het nimmer met eenig voorschrijf of leefregel in botsing komen. Vraag het oordeel van Uw dokter!

Als gij U zenuwachtig voelt of verslapt na ziekte, neem dan eens eenigen tijd Sanatogen om nieuwe kracht te verwerven. In heel korten tijd zult gij U gezonder, en flinker gaan voelen - Sanatogen zal U weer energie geven om het leven te genieten.

Koop nog vandaag een flesch bij Uw Apotheker

SANATOGEN
Het Zenuwsterkend Voedsel

Zuiver wollen.

„DELANA“ DAMES en KINDERBADPAKKEN.

„Delana“ is Nederlandsch Fabrikaat, evenaart de beste en bekendste Amerikaansche badpakken, maar is aanzienlijk lager prijs.

Ziet onze collectie de fijne kleuren de prima kwaliteit de mooie modellen en de lage prijs.

Voor Dames en kinderen in alle maten.

„Delana“ is Indathren geveerd.

Komt U eens aanloopen en overtuigt U

Zonder eenige verplichting.

DE BIJENKORF Heerenstraat 5.

Inboedel te verkoopen.

Slaapkamerameublement, Tafels, Stoelen, Kinderledikanten, Keukenkast Yskast, Waterfilter, div. Keukengerei.

Emmastad 133 B (ijsfabriekblok) tusschen 5-7.

1--3

TE KOOP.

Een wit laque legkast, een wit laque hangkast, een twee persoons ledikant.

PENWEG 69.

EENIGE EN ALGEMEENE BEKENDMAKING.

Wij maken onze stroomverbruikers er op attent, dat de stroomkwitanties over de maand JANUARI 1932 voor of op 24 FEBRUARI a.s. betaald moeten worden.

Alle na deze datum niet betaalde Kwitanties zullen door ons worden geïncasseerd, verhoogd met één gulden incassokosten.

Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun kwitanties te voldoen, ten einde ons niet te noodzaken tot afsluiting over te gaan.

ELECTRICITEITBEDRIJF.
CURACAO.

Wij zorgen ook voor de kou!

Voor Hen die nu naar Holland of Buitenland gaan ontvingen wij een keurige collectie

Heeren en Jongens Pull-overs

in

de nieuwste jacquard en andere moderne dessins.

Voor Heeren en Jongens in alle maten voorradig.

Eenige wollen Dames-jumpers en Baby-artikelen.

Niet alléén in Europa, maar ook aan boord kunt U iets warms nog best velen.

Voorziet U dus tijdig van het één en ander.

**bij
„DE BIJENKORF“**

Heerenstraat 5 (hoven)

VERHUIZINGEN.

Wij maken onze stroomverbruikers erop attent, dat verhuizingen schriftelijk moeten worden opgegeven.

De nieuw te betrekken woning wordt alleen dan aangesloten, wanneer wij eveneens in de gelegenheid gesteld worden de oude woning af te sluiten.

Gelieve indien noodig de sleutels der beide woningen op het kantoor af te geven.

Men geve dus tijdig -- 5 dagen te voren -- de verhuizing op; men voorkomt daardoor on-aangenaamheden.

N.V. NEDERLANDSCH-INDISCHE GAS-MY.
ELECTRICITEIT-BEDRIJF.
CURACAO.

TE KOOP.

Meubelen waaronder Piano, Buffet.

Dagelijks te bezichtigen.

PENSTRAAT 147.

Jacobo Hernandez

maakt hierbij bekend, dat hij een informatie-bureau heeft opgericht te Otrabanda, Breedestraat N°. 194

Kantooruren v/m 9--12
n/m 2--4.

KON. NED. STOOMBOOT MIJ. N.V.

Afvaarten van Curaçao.

| | |
|---|-------------|
| Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon: | |
| „Venezuela“ | 2 Maart |
| „Costa Rica“ | 14 Maart |
| „Simon Bolivar“ | 13 April |
| Passages naar New York, New Orleans en Havana via Cristobal in connectie met de voornaamste lijnen van Cristobal worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen. | |
| Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg: | |
| „Colombia“ | 3 Maart |
| „Venezuela“ | 17 Maart |
| „Costa Rica“ | 31 Maart |
| „Simon Bolivar“ | 14 April |
| Naar Port au Prince en New York: | |
| „Oranje Nassau“ | 7 Maart |
| „Stuyvesant“ | 28 Maart |
| Passages naar Europa via New York in connectie met de voornaamste lijnen van New York worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen. | |
| Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guanta, Cumaná, Pampatar, Carupano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam: | |
| „Van Rensselaer“ | 6 Maart |
| „Oranje Nassau“ | 27 Maart |
| Naar Pto. Cabello en New York: | |
| „Amor“ | 26 Februari |
| „Astrea“ | 4 Maart |
| Direct naar La Guaira: | |
| „El Libertador“ | 24 Februari |
| „El Libertador“ | 9 Maart |
| Naar Cristobal en Pacific Kust: | |
| „Baarn“ | 24 Februari |
| „Haarlem“ | 11 Maart |
| Direct naar Rotterdam: | |
| „Barneveld“ | 23 Februari |
| „Jason“ | 7 Maart |
| Naar Sint Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius en St. Kitts: | |
| „Atlas“ | 1 Maart |
| „Atlas“ | 15 Maart |
| Naar Ponce, Mayaguez, San Juan, Sanchez, San Pedro de Men Sto. Dom. City: | |
| „Midas“ | 22 Februari |
| Naar Kingston, Port au Prince (opt. Hait. Havens), San Pedro de M. en St. Domingo City: | |
| „Midas“ | 3--5 Maart |
| Naar Bonaire: | |
| „Atlas“ | |
| Naar Maracaibo via Aruba: | |
| „Astrea“ | 25 Februari |
| „Flora“ | 2 Maart |
| „Medea“ | 16 Maart |
| „Amor“ | 23 Maart |
| „Flora“ | 6 April |

VAARPLAN SS. „EL LIBERTADOR“:

| Vervallen afvaarten: | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------|
| Aankomst te CURACAO | Woensdag 24 Februari | 1 p.m. |
| Vertrek van CURACAO | Woensdag 24 Februari | 5.30 p.m. |
| Aankomst te La Guaira | Donderdag 25 Februari | 8 a.m. |
| Vertrek van La Guaira | Donderdag 25 Februari | 5 p.m. |
| Aankomst te CURACAO | Vrijdag 26 Februari | 7 a.m. |
| Vertrek van CURACAO | Vrijdag 26 Februari | 2 p.m. |
| Aankomst te Maracaibo | Zaterdag 27 Februari | 8.30 a.m. |
| Vertrek van Maracaibo | Zaterdag 27 Februari | 2 p.m. |
| Aankomst te Aruba | Zondag 28 Februari | 5.30 p.m. |
| Vertrek van Aruba | Zondag 28 Februari | 8 a.m. |
| Aankomst te CURACAO | Zondag 28 Februari | 2 p.m. |
| Vertrek van CURACAO | Maandag 29 Februari | 1.30 a.m. |
| Aankomst te Aruba | Maandag 29 Februari | 5.30 p.m. |
| Vertrek van Aruba | Maandag 29 Februari | 6 p.m. |
| Aankomst te Maracaibo | Dinsdag 1 Maart | 8.30 a.m. |
| Vertrek van Maracaibo | Dinsdag 1 Maart | 2 p.m. |

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen worden geen bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangkaart uitgegeven door het Hoofdagentschap.

Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-schepen, gedurende het oponthoud in deze haven, moeten gericht worden aan het Hoofdagentschap.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD.,
SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

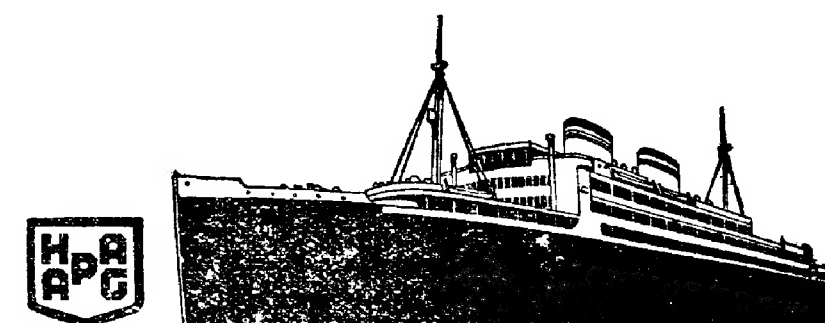
SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERS BOOTEN
TUSSCHEN CURACAO EN SOUTHAMPTON

SS. „REMUERA“ (11.500 tons) Maart 20/21
SS. „TAMAROA“ (12.500 tons) April 26/27

Eerste klasse £ 46.— Cabine-klasse £ 30.— Derde klasse £ 17.—
Passageprijzen worden berekend volgens den koers van den dag.

John G. Eman — Oranjestad, Aruba.
S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

6 De Ruyterkade 2. Telefoon: No. 72 & No 505.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

(HAMBURG-AMERICAN LINE)
Fast Passenger and Freight Service with the luxurious and new Motorships:

ORINOCO & MAGDALENA
(14,100 TONS DISPLACEMENT)
two of the best boats in service between Westindies, Central-America, and Europe.
Now in construction to be put soon in service, two other modern Motorships with still greater improvements, viz:

CARIBIA & CORDILLERA
(16,000 TONS DISPLACEMENT - 17 KNOTS SPEED)

NEXT SAILINGS:
to Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, and Puerto Limon:
SANTOCHIA Mar. 2
ORINOCO Mar. 12
to Plymouth, Cherbourg, Amsterdam, and Hamburg, via Venezuela, and Trinidad:
SYRA Feb. 25

SERVICE WITH MARACAIBO:
with the branch motorship „Alcantara“ for Passengers and Freight running between Curacao and Maracaibo, eventually Aruba and Scherpenheuvel in connection with the above transatlantic boats.

For further information please apply to the Agents:
EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.
CURACAO, De Ruyterplein 1-3, Telefoon: 106
W. F. CRAANE, ARUBA

Politieraad op Aruba. Wegens plaatsgebrek moet het verslag der politieraad van 22 Januari tot volgende week blijven wachten.

ker, is wegens langdurigen onafgebroken dienst van tien jaren dienst, acht maanden verlof naar Nederland verleend.

Aan den Onderwijzer 1ste klasse J. G. Veeris, is, tot herstel van gezondheid, tien maanden verlof naar Nederland verleend.

Aan den Heer R. Ph. Dania is toegestaan, om gedurende de afwezigheid van den apotheker John de Jongh, aan het hoofd te staan van de apotheek „Botica del Pueblo“.

Politie berichten.

Op 14 Febr. werd een poging tot inbraak gedaan bij Dr. A. in de Bargstraat. Er is niets ontvreemd. De recherche heeft vingerafdrukken kunnen opnemen en stelt een verder onderzoek in.

Door de Afdeling Recherche is op 16 Febr. een Surinamer in arrest gesteld, die zich schuldig had gemaakt aan diefstal van een reserveautowiel met band. Bij nader en verschept onderzoek bleek dat deze man in den tijd van een maand niet minder dan 4 reserve autowielen met banden had ontvreemd. In slechts 2 gevallen was aangifte van diefstal van een reserve wiel gedaan; de eigenaars van de overige reservewielen zijn inmiddels opgespoord.

Op 16 Febr. werd door eenige Rechercheurs een zekere de W. aangehouden die trachtte ansichtkaarten met pornographische strekking te verkopen. De politie nam bij hem verschillende van dergelijke kaarten in beslag.

Rijden met verblindend licht.
Op bevel van de autoriteiten willen we gaarne waarschuwen tegen het 's avonds rijden met verblindende lichten op auto's. Niet alleen in de stad, waar het verboden is en het werk bemoeilijkt van de verkeers Politie, maar zeer zeker op de buitenwegen is het levensgevaarlijk en onbeveiligd.

Herhaaldelijk bereiken de Politie klachten of aangiften van ongelukken die veroorzaakt werden door het niet temperen van de verblindende schijnwerpers op auto's.

Beschaaide autorijders, geeft het voorbeeld, wacht niet tot het laatst of Uw tegenligger zijn lichten dempt, en rijdt tevens langzamer.

Autobezitter beveel het Uw chauffeur, indien gij zelf niet rijdt, ge beveiligd Uw zelf en anderen en maakt het autorijden sympathieker.

TE KOOP

**WEGENS VERTREK
NAAR HOLLAND:**
Huis met Garage, W.C., groote regenbak en Badkamer, op eigen grond gebouwd.
PENSTRAAT 147.

Pastoor Krugers.

Gisteren morgen is Pastoor Krugers op Santa Rosa, overvallen door een lichte beroerte, waardoor hij gedeeltelijk verlamd is.

Hij is gisterenavond naar het St. Elisabeths hospitaal overgebracht. We willen hopen en bidden tot herstel zijner gezondheid.

Alexander Hudson.
Deze viert morgen op Westpunt zijn gouden bruiloft. Hij was 15 jaar lang een trouw medewerker van Pastoor te Riele. Ook bij de Indianen in Venezuela.

Gouverneur van Slobbe twee jaar op Curaçao.

Heden is het twee jaar geleden dat Z. E. Gouverneur van Slobbe hier voet aan wal zette.

We wenschen den energieken bewindsman nog vele jaren en met de jaren betere tijden om al zijn krachten te kunnen ontplooiën tot welzijn van dit gebiedsdeel.

Zaquito 50 jaar.

Gisteren was het 50 jaar geleden dat de Zusters Franciscanessen van Breda het huis Zaquito hebben betrokken.

Reeds bijna 75 jaar verzorgen zij de Melaatschen op ons eiland.

Doch aanvankelijk was dit in een huis op het Rif, wat tijdens de orkaan van 23 Sept. 1877 werd weggeslagen en waarbij 3 Zusters den dood vonden.

Tot 25 September verbleven toen de melaatschen in het hospitaal en werden daarna verpleegd op Monte Cristo.

Op 1 Juni 1881 werd de eerste steen gelegd van het tegenwoordige melaatschen huis, welk gebouw in Januari 1882 klaar was. 9 Februari trokken de twee eerste Zusters erin, om de voorbereidende regelingen te treffen, en op 19 Februari 1932 dus gisteren juist 50 jaar geleden werd het huis voor de zieken geopend.

Als een merkwaardigheid kunnen we nog vermelden, dat Zuster Delfine de eerste overste van Zaquito nog in leven is en thans haar welverdiende rust geniet in het hospitaal.

De zusters zelf hebben aan deze herdenking geen ruchtbaarheid willen geven. Maar toch willen we op deze plaats onze hulde brengen aan deze heldinnen der naastenliefde, die met opoffering van eigen leven en gevaar van eigen gezondheid de meest verlaten en ongezondste maatschappij verplegen en verzorgen.

In die vijftig jaren zijn dan ook reeds verschillende Zusters als slachtoffer der gevreesde ziekte gestorven en wordt er thans nog op Zaquito een Zuster verpleegd.

Mogen onze goede Zusters nog vele jaren hier werken aan het heil der arme melaatschen, en van den goeden God de kracht ontvangen om met dezelfde opoffering en moed het liefdevol werk voort te zetten, wat zij reeds een halve eeuw lang voor de eer van God hebben verricht.

DOE HET ELECTRISCH.

III.

Zetten wij in ons vorig artikel uiteen, wat of U met 400 Watt dagbegrenzing kon doen, thans zullen wij nog eens nagaan, welke mogelijkheden een 600 Watt begrenzing biedt.

Gaan wij uit van het geval dat iemand een lichtbegrenzing heeft van 150 Watt en hij zou graag een elektrische waterketel of een elektrisch kookplaatje aan willen schaffen.

Na ingewonnen informatie blijkt dan, dat een elektrisch kookplaatje ongeveer 600 Watt opneemt, en nu gaat U eens na, wat U meer moet betalen.

Voor Uw 150 Watt licht betaalt U f. 10.—, per maand, U wilt 600 Watt dagbegrenzing hebben, dus er mankeeren U nog 600 — 150 = 450 Watt.

Per 50 Watt hogere instelling betaalt U per maand f. 0,50 extra. Dus voor 450 Watt betaalt U $9 \times 0,50 = f. 4,50$ + f. 0,50 voor het controle instrument, maakt samen f. 5.— meer, dus totaal betaalt U dan voor licht + daginstelling f. 15.— per maand.

Hiermede is U dan in de gelegenheid om vrijwel alles elektrisch te doen, wat U maar wenscht. U kunt met Uw kookplaatje Uw water koken, aardappelen, groenten, en drg. koken en verder alles wat voor een klein gezin noodig is. Natuurlijk kunt U Uw strijkijzer ook gebruiken en tal van huishoudelijke apparaten meer, die U het leven veraangenamen.

Bij een stroombegrenzing van 600 Watt zijn onze fluitketels en waterketels van 550 Watt, zeer aantrekkelijk, alsmede het voor de huisvrouw onontbeerlijke haardroogapparaat „Fön“.

Zoo'n „Fön“ mag in geen enkel huishouden, waar de vrouw prijs stelt op een mooie haartooi, ontbreken, 't verbruik bedraagt slechts 550 Watt en de prijs is zéér billijk. Bezoekt U eens van tijd tot tijd onze showroom, niets verplicht U tot koopen, komt, ziet en oordeelt.

Wij zullen U gaarne op al Uw vragen een afdoend antwoord geven en vragen bij deze nog even Uwe aandacht voor onze:

„Precisie elektrische uurwerken“.

Stelt U prijs op de juiste tijd in huis of kantoor, koopt dan nog heden één onzer synchroom uurwerken, die wij U leveren, zoowel als hangklok of als luxe staande klok. Geen opwinden meer noodig, de stekker in het stopcontact en U heeft altijd den juisten tijd.

De gang van de uurwerken wordt automatisch vanuit onze centrale geregeld, zoodat vóór of na loopen buitengesloten is.

En 't stroomverbruik zult U vragen? Slechts 3, zegge drie Watt, is het verbruik van deze uurwerken, verbluffend weinig, vindt U niet.

Wij maken er U opmerkzaam op, dat wij onze klokken voor de juiste frequentie of voor het juiste aantal cycles, n.l. 50 cycles per seconde leveren. In den handel zijn ook klokken voor een ander aantal cycles, welke U natuurlijk wel gebruiken kunt, maar die onmogelijk den juisten tijd kunnen aanwijzen. Dus lei U bij aankoop eener elektrische klok er wel op, dat ze beslist voor 50 cycles is. Onze opmerkelijke lezers zullen ons natuurlijk wel voor de voe en werpen. „Nu, als die mooie uurwerken, die jullie nu aanprijst van dezelfde precisie zijn, als de N. I. G. M. torenklok, dan kunnen wij het net zoo goed doen met een speelgoed horloge“. Onze torenklok is ook een precisie instrument, doch gebaseerd op geheel andere constructieve eigenschappen is echter geen synchroom uurwerk, doch wordt bediend van uit een accumulator batterij en als zoo'n batterij leeg raakt, wel dan doet de torenklok het ook niet en daarmee uit.

Onze synchroom uurwerken, welke niet door batterijen of drg. aardigheden gedreven worden, worden zooals hierboven reeds vermeld, direct vanuit de centrale bediend.

Weigert de centrale, dan weigert ook de klok; de centrale weigert nooit, dus altijd „De juiste tijd“.

Na dit kleine intermezzo geachte lezers, zullen wij ons verhaal om het elektrisch te doen, vervolgen. Zoo langzaamerhand zijn wij dan aangeland bij de 600 Watt of maximum dagbegrenzing en willen hieronder in het kort nog eenige voorbeelden geven:

1) Mijnheer A. heeft 50 Watt licht en neemt een hogere daginstelling van 350 Watt. Hoeveel moet hij totaal betalen?

50 Watt licht is f. 3.—.
350 Hogere instelling is 6×50 Watt meer is $6 \times f. 0,50 + f. 0,50$ uur is f. 3,50 meer, dus totaal f. 3.— + f. 3,50 is f. 6,50.

2) Mijnheer B. heeft 150 Watt licht en neemt een hogere daginstelling van 400. Hoeveel moet hij totaal betalen?

150 Watt licht is fl. 10.—
400 Watt hogere instelling is 5×50 Watt meer = $5 \times f. 0,50$ uur = f. 3.— meer, dus totaal f. 13.—

3) Mevrouw B. heeft 100 Watt licht en wenscht 600 Watt hogere instelling. Hoeveel moet zij betalen?

100 Watt licht is f. 6,50.
600 Watt hogere instelling is 10×50 Watt meer is $10 \times f. 0,50 + f. 0,50$ uur is f. 5,50 meer, dus totaal f. 6,50 + f. 5,50 is f. 12.—
Uit onze beschouwingen in de door

U gelezen artikelen en aan de hand van de door ons gemaakte voorbeelden zal het U wel niet moeilijk meer vallen om voor ieder geval te berekenen, hoewel U voor een bepaalde combinatie moet betalen.

Mocht het een en ander U echter nog niet geheel duidelijk zijn, dan kunt U zich ten allertijde bij ons verzoeken en zullen wij U met raad en daad terzijde staan.

Nu zal zich echter het geval voordoen, dat een onzer aandachtige lezers bij zich zelve zegt:

„Alles goed en wel, maar wanneer ik nu eens aan 600 Watt niet genoeg heb, wat dan? Wel aan, dan staan er nog verschillende manieren van tariefberekening en aansluiting over, die wij achtereenvolgens zullen bespreken.“

Wij zullen dan eerst het geval bespreken, waarbij U Uw licht gesepareerd houdt, van Uw daginstelling, en veranderen stellen dat U een kookplaat van 1500 Watt wenscht aan te schaffen.

't Verbruik van zoo'n kookplaat wordt dan geregistreerd door middel van een kilowatturen meter en wel een zoogenaamde H. D. meter.

Alweer van die rare namen, wat is nu weer een H. D. meter, wat een meter is weet ik, daar heb ik wel eens meer van gehoord, een meter is, 100 cM. Mis waarde lezers, een meter als door ons bedoeld is een controle instrument, waar U en wij precies op kunnen zien, hoe... laat het is, zult U zeggen, neen, maar wel hoeveel U verbruikt hebt, gedurende een zekere periode.

„En de H. D. dan?“ Is dat een afkorting van den geestelijken vader van dat mooie controle instrument? Ook neen, een H. D. meter is een H. D. meter genoemd, ter onderscheiding van het hierna nog te bespreken fl. 40.— tarief.

U denkt maar aan Hooge Druk of Heyme Dantje of een andere combinatie en wij zullen dan terstond weten, wat U bedoelt.

Welke geheimen er achter zoo'n H. D. instelling schuilen zullen wij U in een volgend „Doe het elektrisch“ artikel uiteenzetten.

Vergeet U niet de juiste tijd te komen zien! Onze Showroom is dagelijks geopend van 8 tot 12 en van 1 tot 6 uur.

Aanbevelend.

N. V. NEDERLANDSCH INDISCHE GAS MAATSCHAPPIJ.

Recl.

(Wordt vervolgd.)

Electrische Strijkijzers, Theepotten, Roosters, Stoven, etc. van 150 Volts voor stadsgebruik en 220 Volts voor Islagebruik,

te verkrijgen bij
La Caraqueña.
J. & G. MARCHENA
Calle Ancha No. 95,
Otrabanda.



Het ongemak om te schrijven voor eenwig verbanen.

De gedachten vloeien vlot wanneer U een **SHEAFFER LIFETIME** gebruikt. Er doen zich geen gebreken voor welke Uwe aandacht kunnen afleiden.

Volmaakte vulpenhouders die gegarandeerd zijn levenslang volmaakt te blijven. Zorgt dat U met de vulpenhouders en potloodhouders een proef neemt.

Verkrijgbaar bij:
Boekhandel Sluyter, Willemstad;
Henderson Emmastad.
W. F. Craane, Aruba.

SHEAFFER'S
W. A. SHEAFFER PEN COMPANY - FORT MADISON, IOWA, U.S.A.
Reg. U. S. Pat. Off.

Boekbeoordeling.

Periscopejas,

van de uitgever A. N. Govers Den Haag ontvingen we de derde serie van bovengenoemde korte schetsen van Pater H. de Greeve S. J.

Op een originele pakkende wijze moraliseert deze bekende schrijver toestanden en gebruiken of liever mistoestanden en misbruiken van onze moderne tijd.

Het gunstige onthaal wat deze boekjes hebben in Holland zegt, dat ze ook in handen van onze katholieken niet mogen ontbreken.

Communiegebeden van Alfonsus de Liguori.

Van de uitgever J. R. van Rossum te Utrecht ontvingen we dit boekje.

Dit nieuwe Communieboekje werd samengesteld door Pater N. Govers C.Ss.R. den schrijver van het bekende Communieboek „Te Communie met de Heiligen.“

Pater Govers heeft uit de werken van den H. Alfonsus de Liguori een achtal zeer devote communieoefeningen genomen. Een keuze uit de verschillende gebeden van den H. Alfonsus de Liguori, de volledige Mis van het H. Sacrament en vijf litanieën maken het boekje tot een praktisch bruikbaar geheel.

Dit prachtige Communieboekje kost in zwart linnen band roodsnee f. 1,25; Gekl. linnen (paars, beige, groen) f. 1,40.

Van dezelfde uitgever ontvingen we een alleraardigste serie.

Kinderprentjes.

Deze prentjes zijn geteekend door I. Bohata Mopurgo en met versjes voorzien door To Hölscher, die zich als kinderauteur een uitstekende naam verwierf.

Dezelfde uitgever stuurt ons ook nog een nieuwe catalogus van Kerkmuziek, die op aanvraag gratis toegezonden wordt.

Dagelijksch Misboek voor de jeugd.

In linnen band f. 1,90.

Van de uitgever, De Gemeenschap te Utrecht ontvingen we dit misboek wat versierd is met een 300 tekeningen van de Cramer.

Het boekje voldoet aan het verlangen van een werkelijk liturgisch boek dat door de tekeningen en de manier van voorstelling bevattelijk is voor de kinderen.

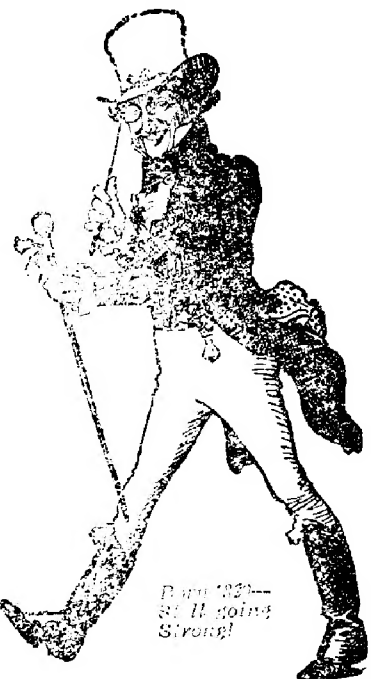
Verkrijgbaar door bemiddeling van de R.K. Boekhandel „ST-AUGUSTINUS“ St-Thomascollege Telefoon 56 St-Martinusgesticht Brionplein Tel. 248 Fraterhuis Aruba Fraterhuis Bonaire.

Waarom lijden aan de lever?

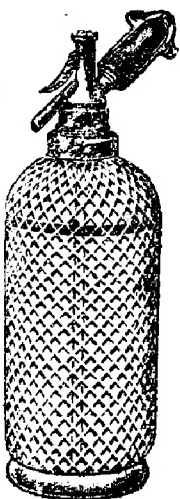
Waarom geplaagd worden door onogelijke gelaatsvlekken, geelgetinte oogen en een gevoel van verveling en lusteloosheid? Hoofdpijn, duizelingen, last van de gal komen er gewis nog bij. U moet uw trage lever prikkelen, de gal doen vloeien door Carter's Kleine Leverpillen te gebruiken.

Ze werken tevens als een zacht, zuiver plantaardig laxermiddel, vrij van calomel en giftige ingrediënten. Ze zijn klein, gemakkelijk door te halen en U raakt er niet aan verwond. Deze pillen zijn geen purgeermiddel dat kramp of pijn noch onaangename naderking veroorzaakt; integendeel, ze werken opwekkend.

Alle apothekers verkoopen de echte roode pakjes.



Geen betere WHISKY te verkrijgen
MORRIS E. CURIEL & SONS.
Agenten. 6—6



Pas ontvangen
SODAWATER SYPHONS
en
GAS-CAPSULES
L RECK.
Breedestraat Punda.



Hazekamp's

Oude Jenever

in alle opzichten

prima!

Te bevragen bij

E. & G. MARTIJN

Agenten.



De nieuwe AGFA ISOCHROM film

AGFA LUPEX photopapieren

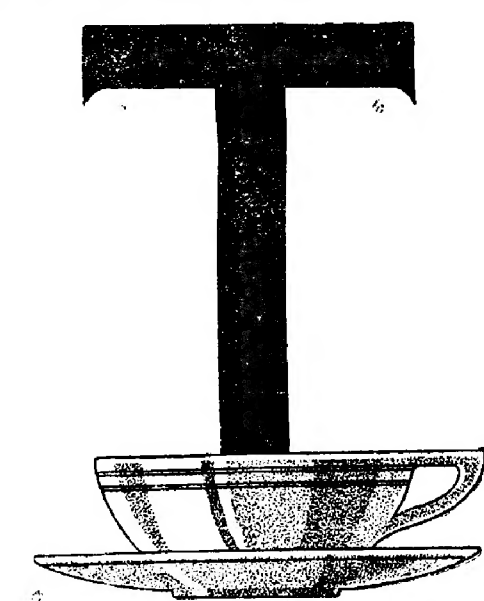
AGFA ontwikkelmaterialen

GEVEN ALTIJD

SCHITTERENDE RESULTATEN.

5 Agenten: **FENSOHN & Co.**

OTTO ROELOFS'

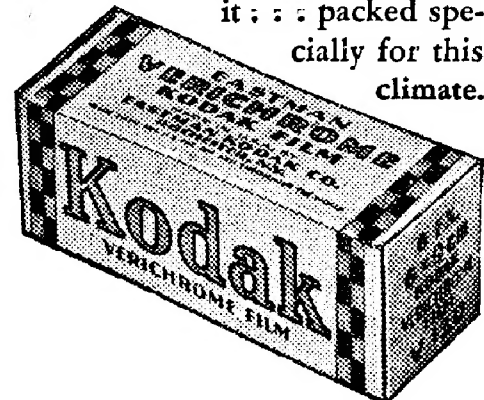


IN IEDERE KOP

Crisper, Clearer
Snapshots?

YES...with VERICHROME

Snapshots rich in detail. Snapshots that sparkle. Snapshots with that convincing life-like appearance. Kodak Verichrome Film takes them. Your Dealer has it: packed specially for this climate.



Verichrome is made by an exclusive Eastman process.

Apostolaat der Zee

Vraagt boeken — Nederlandsch, Engelsch en Spaansch, — voor onze schepelingen.

Wie helpt er?

Ook genegen gebruikte boeken, mits in goeden staat, te koopen.

Adres: H. VAN EEDEN, Loods

Pietermaaiweg

of PATER R. DELLAERT.

Otrabanda.

CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.

ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in lokaal en vreemd geld.

Deposito's op termijn in lokaal en vreemd geld.

Voorschotten en Handelscredieten

Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven,

Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.

Telegrafische uitbealingen naar alle werelddelen.

Reiscredietbrieven en Chèques van de

National City Bank of New York, New York City.

Safe-loketten.

Speciale afdeling voor Incasso's

Afdeling Spaarkas.

Afdeling Assurantie

ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, Kingston, CURAÇAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en vandaar direct naar CURAÇAO en New York als volgt:

| | Vertr. | Aank. | Aank. |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|
| | NEW ORLEANS | CURAÇAO | PARAMARIBO |
| SS. DALVANGEN | Jan. 20 | Feb. 1 | Feb. 8 |
| SS. AUSTVANGEN | Jan. 30 | Feb. 11 | Feb. 19 |
| S. VESTVANGEN | Feb. 13 | Feb. 25 | Mar. 4 |
| | Vertr. | Aank. | Aank. |
| | PARAMARIBO | CURAÇAO | NEW ORLEANS |
| SS. DALVANGEN | Feb. 10 | Feb. 15 | Feb. 22 |
| SS. AUSTVANGEN | Feb. 24 | Feb. 29 | Mar. 7 |
| SS. VESTVANGEN | Mar. 9 | Mar. 9 | Mar. 21 |
| 1e Klasse naar Paramaribo | | Fis: 200.00 | |
| Dekpassage naar Paramaribo | | 85.00 | |
| 1e Klasse naar New Orleans | | 250.00 | |

S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

De Ruyterplein.

Tel. No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN — Agent.

Aruba.

ONDULATIE PERMANENT
voor den prijs van 20 gld.
Voor 6 maanden gegarandeerd:
VINGERGOLF
GEZICHTS-MASSAGE
MANICURE
PEDICURE
HAARKNIPPEN en HAAR-OPMAKEN
VERVEN enz. enz.
bij „**BEAUTY SALON**“
Madame Frieda, Pietermaaiweg 47.
VERTROUWD ADRES.

Compania Trasatlántica

Geregelde Passagiers- en Vrachtdienst.

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia en Cristobal:

S.S. MAGALLANES 13|14 Feb.

S.S. JUAN S. ELCANO 15|16 Maart

naar Pto Cabello, La Guaira, SANTO DOMINGO, San Juan Tenerife, Las Palmas Cadiz en Barcelona:

S.S. MAGALLANES 22|23 Feb.

S.S. JUAN S. ELCANO 25|26 Maart

Passages naar Havana, New Orleans, New York en anderen plaatsen met overschepping in Cristobal, kunne hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS.

Agenten.

DE RUYTERPLEIN No. 2.

Telefoon No. 72 & 505.

Pension aangeboden

ten huize van gegoede familie.

Uitstekend eten, ruime frissche kamers, op goede stand gelegen. Uiterst lage prijzen.

3--4

Otrabanda, 98 BOVEN.